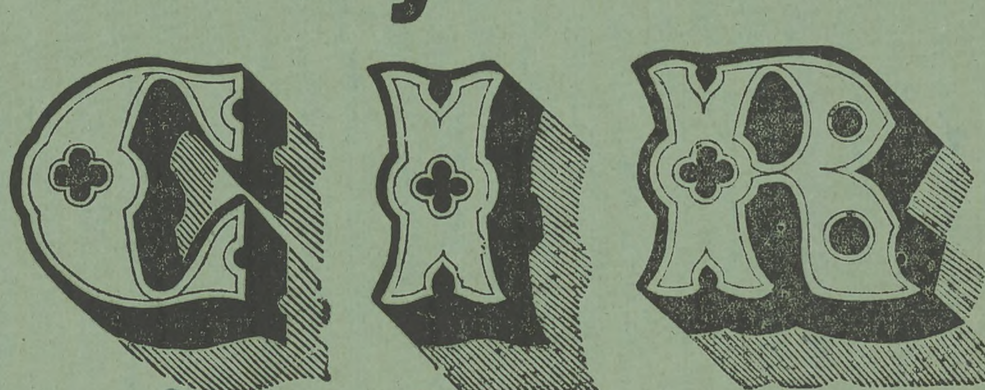
We Wtorek
dnia 17. Listopada
na placu targowym
na przeciw c. k. Dyrekcyi skarbowéj.



Dienstag
den 17. November
am Markt-Platze
vis-à-vis der k. k. Finanz-Direction.



Amerykański | Amerikanischer







A. Richtera. | A. Richter.

Towarzystwo składa się z 25 osób i posiada 14 najlepiéj tresowanych koni.

WIELKIE PRZEDSTAWIENIE

złożone z wyższéj jazdy konnéj, tresury koni, gimnastyki i komicznéj pantominy.

PROGRAM:

1. Po pierwszy raz
wielkie skakanie przez trambolinę i przez 6 koni,
wykonane przez p. Santo Pensei z południowéj Ameryki i przez pana Ludowiko.
2. Wielki skok, wykonany przez małą Mitzi.
3. „Miska" i „Luzi", obydwa na wolności tresowane i przedstawione przez Dyrektora.
4. Wielkie skoki parterowe, wykonane przez całe towarzystwo.
5. Parforsowe obroty konno, wykonane przez jeźdca p. Ferdinando.
6. „Cezar" rosyjski stepowy koń, przedstawiony przez Dyrektora.
7. Występ ulubionego Herkulesa pana Bürgera.
8. Produkcya na różnoboku, wykonana przez pana Ferenz.
9. „Mitzi" koń kauczukowy, przedstawiony przez Dyrektora.
10. Entrée komiczne, fotograf z Weindlingau.
11. Taniec narodowy, wykonany przez pannę Marietta.
12. „Figaro" koń czystéj angielskiéj krwi, jeżdzony przez Dyrektora na wszystkie sposoby jazdy wielkiéj szkoły.
13. Po pierwszy raz wielka produkcya na latających obręczach.
14. Występ oryginalnego komika James Plack.
15. „Briliant" arabski ogier pstrokaty, tresowany i przedstawiony przez Dyrektora.
16. Poeta czyli szalony wierszopis, komiczna scena konno.
17. Ewolucye konno, wykonane przez p. F. Richter.
18. Produkcya olbrzymiéj siły w zębach, wykonana przez pana Plack.
19. Wielka produkcya na wiszącym różnoboku, wykonana przez niezrównanego Santo Pensei.
20. Produkcya najlepszych koni ze szkoły i z wolności, wykonana przez Dyrektora.

Na zakończenie:

STATUA Z MARMURU

czyli Pierot w rozpaczy,

nadzwyczaj komiczna scena, wykonana przez kilku panów i dam Towarzystwa.

Otwarcie kasy o godz. 6. Początek o godz. w pół do 8 wieczór.

CENY MIEJSC: Krzesło 1 złr. I. miejsce 60 cnt., II. miejsce 40 cnt., III. miejsce 20 cnt., dla pp. wojskowych bez szarży połowę trzeciego miejsca.

O liczny udział uprasza **A. RICHTER**, dyrektor.

We środę wielkie przedstawienie.

Z drukarni A. Rusinowskiego w Tarnowie 1885.

Die Gesellschaft besteht aus 25 Personen und besitzt 14 vorzüglich dressirten Pferde.

GROSSE VORSTELLUNG

in der höheren Reitkunst, Gymnastik, Akrobatik und Pferdedressur.

PROGRAMM:

1. Zum ersten Male
grosses Trambolin-Springen über 6 Pferde.
Ausgeführt von dem Süd-Amerikaner Santo Pensei und Herrn Ludovicko.
2. Grand Voltige, ausgeführt von der kleinen Mitzi.
3. „Miska" und „Luzi", beide in Freiheit dressirt und vorgeführt vom Director.
4. Grosses Parterre-Springen, ausgef. v. der ganzen Gesellschaft.
5. Parforce-Touren zu Pferd, geritten v. Ferdinando.
6. „Cäsar", russisches Steppenpferd, vorgef. v. Director.
7. Auftreten des beliebten Hercules Herrn Bürger.
8. Production auf dem Trapez, ausgef. v. Herrn Ferenz.
9. „Mitzi", Kautschuk-Pferd, vorgef. vom Director.
10. Komisches Entrée der Fotograf von Weidlingan.
11. Nationaltanz, getanzt vom Frl. Marietta.
12. „Figaro", englischer Vollblut-Wallach, geritten in allen Gangarten der kohen Schule vom Director.
13. Zum 1. Male grosse Production auf den fliegenden Ringen.
14. Auftreten des Original-Jongleurs James Plack.
15. Brillant arabischer Scheckhengst, dressirt und vorgef. vom Director.
16. Poet oder der närrische Dichter, komische Scene zu Pferd.
17. Evolutionen zu Pferd, ausgeführt von F. Richter.
18. Riesen-Zahnkraft-Production ausgef. v. H. Plack.
19. Grosse Production auf dem schwebenden Trapez, ausgef. von dem unübertrefflichen Santo Pensei.
20. Vorführung der besten Schul- und Freiheitspferde von Herrn Director A. Richter.

Zum Schlusse:

MARMOR-STATUE

oder der Pierot in Verzweiflung,

höchst komische Scene, ausgeführt von mehreren Herren und Damen der Gesellschaft.

Cassaeröffnung 6 Uhr. Anfang praecis halb 8 Uhr Abends.

PREISE DER PLÄTZE: Sessel 1 fl. I. Platz 60 kr., II. Platz 40 kr., III. Platz 20. kr., Militär ohne Charge auf den III. Platz 10 kr.

Um zahlreichen Zuspruch bittet ergebenst **A. RICHTER**, Direktor.

Mittwoch grosse Vorstellung.

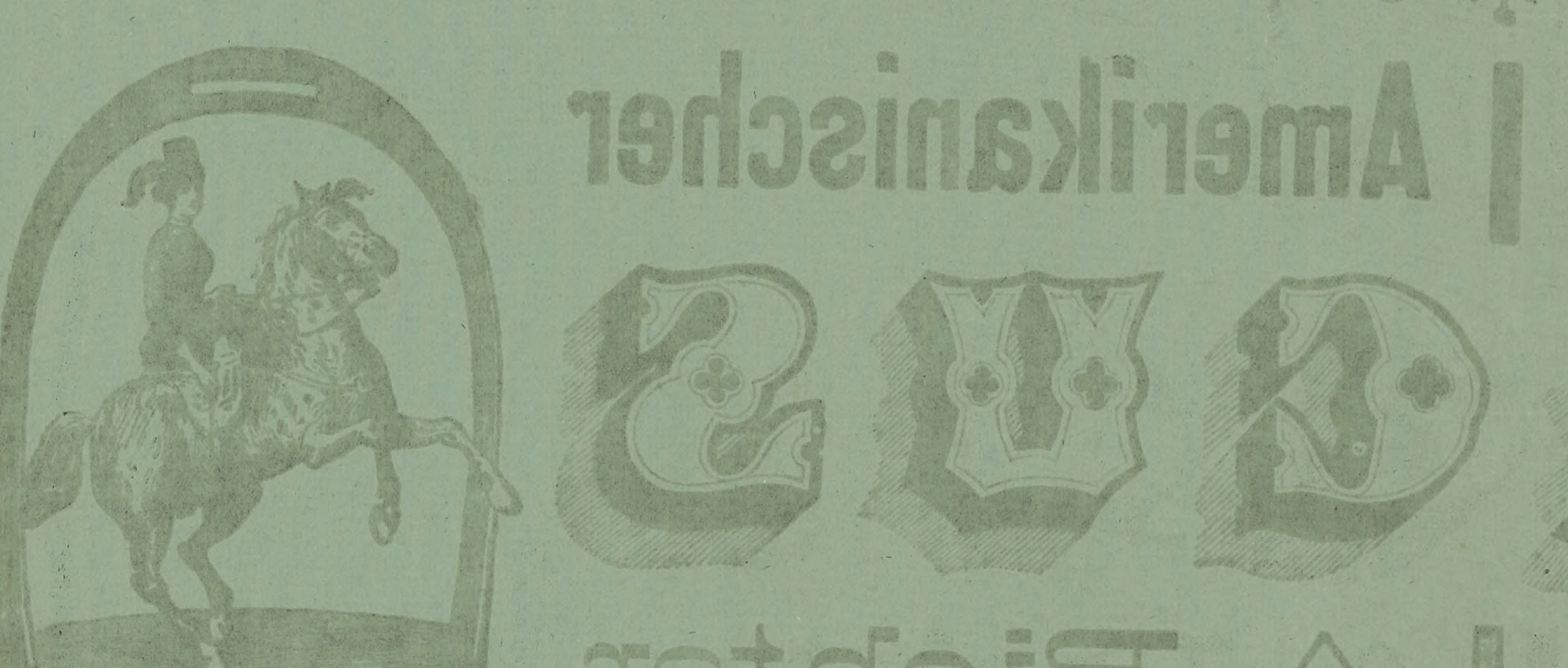
32

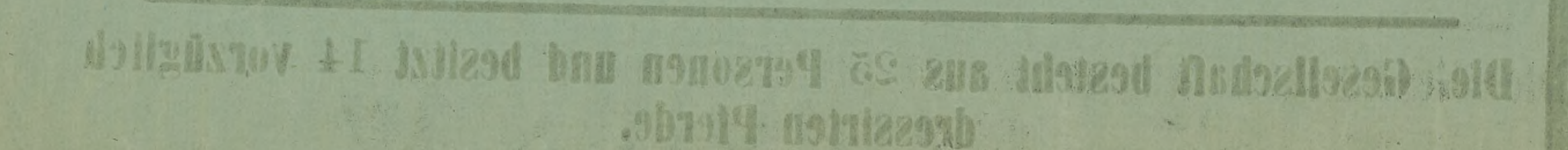


We Wtorek
dnia 17. Listopada
na placu targowym
na przeciw c. k. Dyrekcyi skarbowej.

Dienstag
den 17. November
am Markt-Platze
vis-à-vis der k. k. Finanz-Direction.

Amerykański | Amerikanischer





Towarzystwo składa się z 25 osób i posiada 14 najlepiej tresowanych koni.

WIELKIE PRZEDSTAWIENIE

złożone z wyższej jazdy konnej, tresury koni, gimnastyki i komicznej pantominy.

PROGRAM.

1. Po pierwszy raz

wielkie skakanie przez tramboline i przez 6 koni,

wykonane przez p. Santo Pensei z połudn owej Ameryki i przez pana Ludwika.

2. Wielki skok, wykonany przez małą Mitzi.
3. „Miska" i „Luzi", obydwa na wolności tresowane i przedstawione przez Dyrektora.
4. Wielkie skoki parterowe, wykonane przez całe towarzystwo.
5. Parforsowe obroty konno, wykonane przez jeźdca p. Ferdinando.
6. „Cesar" rosyjski stepowy koń, przedstawiony przez Dyrektora.
7. Występ ulubionego Herkulesa pana Bürgera.
8. Produkcya na różnoboku, wykonana przez pana Ferenz.
9. „Mitzi" koń kauczukowy, przedstawiony przez Dyrektora.
10. Entrée komiczne, fotograf z Weindlingau.
11. Taniec narodowy, wykonany przez pannę Marietta.
12. „Figaro" koń czystej angielskiej krwi, jeżdżony przez Dyrektora na wszystkie sposoby jazdy wielkiej szkoły.
13. Po pierwszy raz wielka produkcya na latających obręczach.
14. Występ oryginalnego komika James Plack.
15. „Brillant" arabski ogier pstrokaty, tresowany i przedstawiony przez Dyrektora.
16. Poeta czyli szalony wierszopis, komiczna scena konno.
17. Ewolucye konno, wykonane przez p. F. Richter.
18. Produkcya olbrzymiej siły w zębach, wykonana przez pana Plack.
19. Wielka produkcya na wiszącym różnoboku, wykonana przez niezrównanego Santo Pensei.
20. Produkcya najlepszych koni ze szkoły i z wolności, wykonana przez Dyrektora.

Na zakończenie:

STATUA Z MARMURU

czyli Pierot w rozpaczy,

nadzwyczaj komiczna scena, wykonana przez kilku panów i dam Towarzystwa.

Otwarcie kasy o godz. 6. Początek o godz. w pół do 8 wieczór.

CENY MIEJSC: Krzesło 1 złr. I. miejsce 60 cnt. II. miejsce 40 cnt. III. miejsce 20 cnt., dla pp. wojskowych bez szarży połowę trzeciego miejsca.

O liczny udział uprasza A. RICHTER, dyrektor.

We środę wielkie przedstawienie.

Die Gesellschaft besteht aus 25 Personen und besitzt 14 vorzüglich dressirten Pferde.

GROSSE VORSTELLUNG

in der höheren Reitkunst, Gymnastik, Akrobatik und Pferdedressur.

PROGRAMM:

1. Zum ersten Male

grosses Trambolin-Springen über 6 Pferde.

Ausgeführt von dem Süd-Amerikaner Santo Pensei und Herrn Ludovicko.

2. Grand Voltige, ausgeführt von der kleinen Mitzi.
3. „Miska" und „Luzi", beide in Freiheit dressirt und vorgeführt vom Director.
4. Grosses Parterre-Springen, ausgef. v. der ganzen Gesellschaft.
5. Parforce-Touren zu Pferd, geritten v. Ferdinando.
6. „Cäsar", russisches Steppenpferd, vorgef. v. Director.
7. Auftreten des beliebten Hercules Herrn Bürger.
8. Production auf dem Trapez, ausgef. v. Herrn Ferenz.
9. „Mitzi", Kautschuk-Pferd, vorgef. vom Director.
10. Komisches Entrée der Fotograf von Weidlingau.
11. Nationaltanz, getanzt vom Frl. Marietta.
12. „Figaro", englischer Vollblut-Wallach, geritten in allen Gangarten der hohen Schule vom Director.
13. Zum 1. Male grosse Production auf den fliegenden Ringen.
14. Auftreten des Original-Jongleurs James Plack.
15. Brillant arabischer Scheckhengst, dressirt und vorgef. vom Director.
16. Poet oder der närrische Dichter, komische Scene zu Pferd.
17. Evolutionen zu Pferd, ausgeführt von F. Richter.
18. Riesen-Zahnkraft-Production ausgef. v. H. Plack.
19. Grosse Production auf dem schwebenden Trapez, ausgef. von dem unübertrefflichen Santo Pensei.
20. Vorführung der besten Schul- und Freiheitspferde von Herrn Director A. Richter.

Zum Schlusse:

MARMOR-STATUE

oder der Pierot in Verzweiflung,

höchst komische Scene, ausgeführt von mehreren Herren und Damen der Gesellschaft.

Cassaeröffnung 6 Uhr. Anfang praecis halb 8 Uhr Abends.

PREISE DER PLÄTZE: Sessel 1 fl. I. Platz 60 kr. II. Platz 40 kr. III. Platz 20. kr. Militär ohne Charge auf den III. Platz 10 kr.

Um zahlreichen Zuspruch bittet ergebenst A. RICHTER, Direktor.

Mittwoch grosse Vorstellung.

Z drukarni A. Rusinowskiego w Tarnowie 1885.